



# Información sobre seguros y la protección de su privacidad

State Farm® sabe cuánto valora usted su privacidad. Es por ello que nos interesa que entienda cuál es nuestro proceso de recopilación y divulgación de su información personal. También queremos que sepa cómo ejercer su derecho a tener acceso y corregir dicha información.

## Fuentes de información personal

La mayoría de la información personal que tenemos en nuestros archivos sobre usted, proviene de su solicitud. Nos basamos en dicha información para ayudarnos a decidir si se puede emitir o no, una póliza en particular; también utilizamos la información con propósitos de evaluación. En ocasiones, es posible que necesitemos obtener de otras fuentes, información adicional sobre usted y sobre cualquier otra persona que desee obtener cobertura; dichas fuentes incluyen:

- registros públicos
- agencias de información del consumidor
- médicos u hospitales
- MIB, Inc. (*Medical Information Bureau - Buró de Información Médica*)
- otras compañías de seguros

Es posible que se le pida a dichas fuentes que provean información relacionada con:

- su historial de manejo
- su historial laboral
- sus pasatiempos
- otras coberturas de seguro
- su reputación en general
- sus historiales médicos y de salud

## Su información personal podría divulgarse

La información personal y privilegiada recabada en conexión con su seguro, podría ser divulgada en ciertos casos, **SIN** su expresa autorización por escrito a:

- personas, tales como abogados o entidades reaseguradoras, quienes proporcionan servicios profesionales para nosotros ya sea de carácter profesional o comercial
- otras compañías de seguro, agentes u organizaciones de apoyo a la industria del seguro, con propósitos de prevenir fraudes, falsedades o encubrimientos graves de información, en relación con transacciones de seguro
- proveedores de cuidados de la salud, con propósitos de verificar coberturas o beneficios de seguro; informarle sobre algún problema médico del cual usted no esté enterado; o llevar a cabo una auditoría de operaciones o de servicios
- algún departamento estatal de seguros
- alguna agencia del orden público o cualquier otra agencia gubernamental, con propósitos de prevenir y procesar fraude, o en caso de que se considere que usted estuvo involucrado en actividades ilícitas

- para ayudar a llevar a cabo investigaciones científicas, incluyendo estudios actuariales y de suscripción, auditorías administrativas, financieras, o evaluaciones de programas

- una persona quien sólo utilizará dicha información como herramienta para el mercadeo de un producto o servicio de State Farm

- una entidad afiliada a State Farm, para uso en conexión con sus actividades de mercadeo. Nuestras afiliadas no divulgarán la información a personas que no sean parte de State Farm

- un asegurado de seguro colectivo que necesite la información para informar sobre su historial de reclamos, o para llevar a cabo alguna auditoría de operaciones o servicios.

## Saber cuál información personal tenemos registrada, es su derecho. . .

Usted tiene derecho a saber cuál información personal tenemos registrada. A continuación le explicamos en qué consiste este procedimiento:

1. Después de que presente una solicitud por escrito para obtener acceso a información personal registrada, la cual esté razonablemente accesible y fácil de recuperar, dentro de un periodo de 30 días nosotros:

- le informaremos cuál es la naturaleza y el contenido de la información
- le permitiremos que vea y copie, en persona, la información personal que se archivó sobre usted (excepto información relacionada con la salud); o le proporcionaremos copias de dicha información por correo, según lo que usted prefiera.
- le informaremos quiénes son las personas o compañías a quienes usualmente les divulgamos la información
- le proporcionaremos un resumen de los procedimientos por medio de los cuales usted puede solicitar correcciones, enmiendas o eliminaciones de información

2. Información de la salud — sujetos a algunas excepciones estatales, la información proporcionada por instituciones o proveedores de cuidados de la salud, generalmente será divulgada por State Farm a un profesional de la medicina de quien usted nos haya proporcionado el nombre y la dirección, y quien esté autorizado para proveer servicios de cuidados médicos para las afecciones a las cuales aplica la información.

(continúa)

3. Es posible que State Farm le cobre un cargo razonable para cubrir los gastos incurridos al proporcionarle copia de su información. Si la información está relacionada con el porqué de alguna decisión desfavorable en asuntos de suscripción, no habrá cargo.

4. En algunos casos, le remitiremos a una organización de apoyo a la industria del seguro, para obtener acceso a su información personal.

5. Sus derechos en cuanto al acceso a información recabada y vigente en archivo, aplican a la información que esté relacionada con transacciones de seguros. Dichos derechos no se extienden a la información recabada en conexión con reclamos o procesos legales.

### **Su derecho a corregir su información personal.**

Usted tiene derecho a corregir (ya sea a través de enmiendas o eliminaciones) la información que tenemos sobre usted, de conformidad con los siguientes procedimientos:

1. Dentro de 30 días de haber recibido su solicitud por escrito para corregir cualquier información personal que conservemos en nuestros registros, State Farm:

- corregirá la sección del registro en disputa, o
- le notificará a usted sobre nuestra negativa a hacer dicha corrección, las razones de nuestra negativa y su derecho a presentar una declaración en protesta.

2. Si la información personal registrada llegara a corregirse, a usted se le notificará por escrito, y proporcionaremos la información relacionada con la corrección a:

- cualquier persona nombrada por usted, quien pudo haber recibido dicha información en los últimos dos años
- organizaciones de apoyo a la industria del seguro, quienes pudieron haber recibido frecuentemente dicha información por parte nuestra durante los últimos siete años, si es que ellos aún cuentan con dicha información
- cualquier organización de apoyo a la industria del seguro que nos haya proporcionado la información que se corrigió

3. Si usted no está de acuerdo con nuestra negativa a corregir, enmendar, o eliminar la información personal registrada, usted puede presentar una declaración precisa que contenga lo siguiente:

- una explicación en la que identifique la información que usted considera es correcta, relevante o justa, y
- su declaración de las razones por las cuales usted no está de acuerdo con nuestra negativa a corregir la información personal

Si usted presenta cualquiera de las dos declaraciones descritas arriba, State Farm hará lo siguiente:

- presentará la declaración junto con la información personal en disputa, y proporcionará un medio a través del cual la persona que esté a cargo de revisar la información, pueda tener conocimiento sobre la declaración y pueda tener acceso a la misma

- identificará claramente la información en disputa y proporcionará una copia de la declaración que se presentó, en caso de cualquier divulgación posterior de su información personal

- enviará la declaración a cada una de las tres categorías de personas y organizaciones a quienes se hace mención en el párrafo número “2”

5. Sus derechos en cuanto a la corrección de información, aplican a la información recabada y vigente en archivo que está relacionada con transacciones de seguros. Dichos derechos no se extienden a la información recabada en conexión con reclamos o procedimientos legales.

Finalmente, consideramos importante el que usted sepa que es posible que las organizaciones de apoyo a la industria del seguro que nos proporcionan información personal suya, conserven copias de la información en sus registros y que la divulguen a terceros.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company  
State Farm Fire and Casualty Company  
State Farm General Insurance Company  
State Farm County Mutual Insurance Company of Texas  
State Farm Lloyds (Texas)  
State Farm Indemnity Company (New Jersey)  
State Farm Guaranty Insurance Company  
State Farm Florida Insurance Company  
State Farm Life Insurance Company  
State Farm Annuity and Life Insurance Company  
State Farm Life and Accident Assurance Company  
State Farm Bank, F.S.B.  
Plaza One Realty Co.  
State Farm VP Management Corp.  
State Farm Investment Management Corp.  
State Farm International Services, Inc.  
State Farm Associates' Funds Trust  
State Farm Mutual Fund Trust  
State Farm Variable Product Trust  
State Farm Investor Services (Canada) Co.  
State Farm Finance Corporation of Canada  
SF Insurance Placement Corporation of Canada  
Insurance Placement Services, Inc.  
State Farm International Life Insurance Company Ltd.  
© Copyright, State Farm Mutual  
Automobile Insurance Company, 2010  
Bloomington, IL